

Zeitschrift:	Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band:	26 (1936)
Heft:	12
Rubrik:	Die Seite für Frau und Haus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Seite für Frau und Haus

HANDARBEITEN, ERZIEHUNGSFRAGEN, PRAKTISCHE RATSSCHLÄGE, KÜCHENREZEPTE

Handarbeiten

Gefräster Herrenpullover.

(Modell H. Moersdorff-Scherer A.-G., Zürich.)

Material: 350 g Rose Fingering, Farbe nach Wahl.

2 lange Stridnadeln 3 mm.

1 Spiel Nadeln Nr. 8.

Maße: Pulloverlänge 51 cm, Oberweite 96 cm, äußere Armlänge 60 cm, innere Armlänge 48 cm. Um die richtigen Maße zu erhalten, ist so zu arbeiten, daß 2 Streifen, wenn gestreckt, 6 cm ergeben.

Ablkürzungen: M = Masche, N = Nadel, r = recht, l = link.

Stridmuster: Maschenzahl durch 8 teilbar und 4 M für die Ränder.

1. N: Randmasche stets r abheben, 2 l, + 6 r, 2 l, von + an wiederholen, Randmasche am Ende immer r striden.
2. N: Randmasche, 2 r, + 4 l, 1 r, 1 l, 2 r, von + an wiederholen.
3. N: Randmasche, 2 l, + 1 r, 2 l, 3 r, 2 l, von + an wiederholen.
4. N: Randmasche, 2 r, dann abwechselnd 2 l, 2 r.
5. N: Randmasche, 2 l, + 3 r, 2 l, 1 r, 2 l, von + an wiederholen.
6. N: Randmasche, 2 r, + 1 l, 1 r, 4 l, 2 r, von + an wiederholen.

Dann von der 1. N an wiederholen.

Rückenteil: Anschlag 116 M mit 3 mm-N 10 cm hoch 1 r verschrankt 1 l striden. Dann auf der Rückseite 1 N ganz l striden und nach je 5 M 1 M verschrankt aufnehmen, so daß 140 M auf der N sind. Auf der r Seite das Muster beginnen und bis 31 cm Gesamthöhe striden.

Armloch: Auf jeder Seite 8 M abketteln und am Anfang und Ende jeder N der r Seite 1 Abnehmen striden. Mit 112 M bis 49 cm Gesamthöhe weiterarbeiten.

Achselfräzung: Am Anfang jeder N 9 M abketteln. Bei den letzten 40 M immer die 2 M der Lintstreifen zusammenstriden und die bleibenden 36 auf eine Hilfsnadel nehmen.

Worderteil: Anschlag 116 M mit 3 mm-N. Bis 37 cm Höhe wie das Rückenteil arbeiten.

Halsausschnitt: 1. N: nur noch 50 M striden, Arbeit wenden, 3. N: nur noch 48 M striden, wenden. 5. N: nur noch 46 M striden, wenden. 7. N: nur noch 44 M striden, wenden. Überige M auf eine Hilfsnadel nehmen und die 2. Achselfalte später fertigarbeiten. Am Anfang jeder am Hals-Ausschnitt beginnenden N 1 Abnehmen striden. Mit 36 M bis 51 cm Gesamthöhe arbeiten.

Achselfräzung: Am Anfang jeder an der Armlochseite beginnenden N 9 M abketteln.

2. Achselfalte: 18 M des Halsausschnittes auf eine neue Hilfsnadel nehmen, die übrigen 50 M striden. Dann 1. N: 48 M striden, 2 M auf die Hilfsnadel schieben, Arbeit wenden. 3. N: 46 M striden, 2 M auf die Hilfsnadel schieben, wenden. 5. N: 44 M striden, 2 M auf die Hilfsnadel schieben, wenden. Nun am Anfang jeder am Halsausschnitt beginnenden N 1 Abnehmen striden und wie die 1. Achselfalte fertigarbeiten.

Armel: Anschlag 20 M mit 3 mm-N im Muster arbeiten und am Ende jeder N 2 M dazuzulagern, bis 106 M auf der N sind. Dann am Anfang und Ende jeder 10. N je 1 Abnehmen striden.

Für die Küche

Rübenräuter und ihre Verwendung.

Estragon wird Suppen und Saucen, Salat und Einmachgemüsen (Gurken usw.) zugesetzt.

Kerbel findet im Frühling Verwendung bei der Suppen- und Salatbereitung.

Fenchel ist bekannt als Arzneipflanze, kann aber auch allerlei Fischgerichten zugesetzt werden.

Rümmel stammt aus England. Mit den Körnern würzt man einzelne Gemüse (Kohl, weiße Rüben, Kohlrabi usw.) und verschiedene Backwerke.

Rübenlauch zählen wir zu den wirksamsten Arzneipflanzen. Er wird als Suppen- und Salatzugabe verwendet.

Majoran ist eine herrliche Würze für Kartoffelsuppe und Ragouts. Er behält auch in getrocknetem, pulverisiertem Zustande sein Aroma.

Petersilie ist unser gebräuchlichstes Rübenraut.

Pastinak. Die dicke, süße, gewürzbafte Wurzel wird hauptsächlich der Fleischbrühe beigefügt.

Dill findet in Russland ganz besonders Beachtung. Wir fügen ihn Salaten bei und verwenden ihn bei der Gurkenkonservierung.

Rosmarin ist ein altbekanntes Würzkraut zum Marinieren von Fleisch und Fisch.

Thymian fügt man gerne Fleischfarcen und Suppen bei.

Salbei ist als Teekraut bekannt. Sie wird bei Lebersepien verwendet und zum Marinieren von Kal.

Sellerie. Die Selleriekölle ist in unserer Küche unentbehrlich. Das Kraut verdient ebenfalls Beachtung. Man fügt es Suppen bei.

Rresse ist ein würziges Salatkraut und kann an Stelle von Petersilie verwendet werden.

Schnitellauch streuen wir in Suppen und Salate und verwenden ihn als Garnitur. E. R.

